

JEAN PIETTE, vate NATROVISSUS

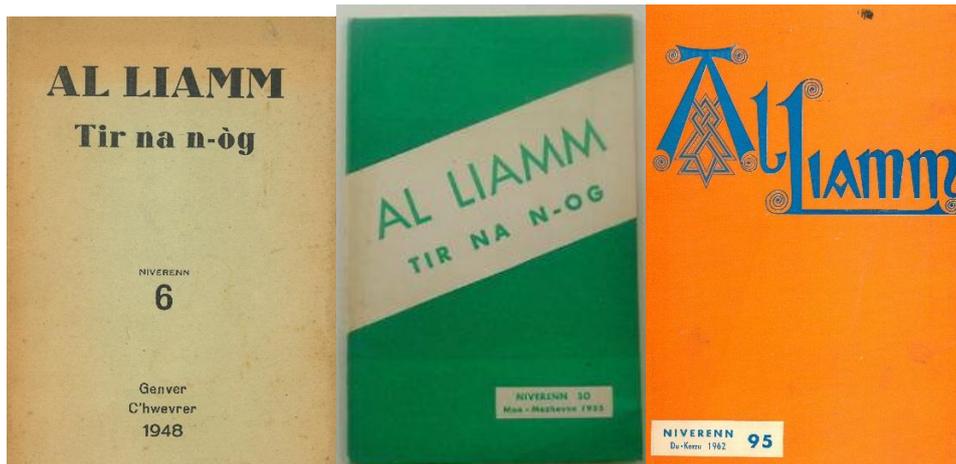
Jean Raymond François PIETTE est né le 3 janvier 1921 à Rijsel (Lille), d'un père flamand et d'une mère bretonne. Il étudie à Rennes où il apprend le breton tout en obtenant un diplôme de botanique. A la fin de la Guerre il travaille comme professeur de science, puis avec Guillaume BERTHOU-KERVERZIOU dans la boutique de Fanch KERVELLA. Il rencontre en 1949 une galloise, Enid Mai PHILLIPS, avec qui il se marie en 1950 et avec laquelle il aura trois filles, Brec'hed, Lili et Gwenno. Le couple s'installera en 1952 à Aberystwyth où, grâce à la *Bibliothèque Nationale du Pays de Galles*, PIETTE trouve un emploi de bibliothécaire et de traducteur, avant de devenir lecteur de breton et de cornique à l'*University College of Wales* en 1959. Il décède le 18 décembre 1971 à Aberystwyth et est enterré dans le cimetière de Llanbadarn Fawr.



J. PIETTE à 20 ans

L'homme de lettres et de culture celtique

J. PIETTE est un auteur prolifique, notamment d'articles. Outre NATROVISSUS, son nom druidique, il aura de nombreux pseudonymes : GEREINT, ARTOMAGALOS, IDRIS GAWR, ARZEL EVEN, LAN HAG HERVE. Linguiste brillant, il écrira, entre autres, une histoire des langues celtiques en 1956. Il publiera aussi une traduction de la *Bataille de Mag Tured*. Fondateur de l'*Institut Celtique* en 1941, il en sera le directeur, il participe à un grand nombre de revues parmi lesquelles : *KAD* et *OGAM*, bien sûr, mais aussi *La Bretagne*, *Bulletin of the Board of Celtic Studies*, *L'Echo de Lannion*, *Al Liamm*, *Tir Na N-Og*, *Preder*, *Kened* (qu'il a co-fondé avec R. HEMON) et *Ho Yezh* dont il est le fondateur en 1954.



A l'*Université d'Aberystwyth*, il donne notamment des cours de breton en gallois. Il publiera à cet effet des exercices de breton et une méthode d'apprentissage écrite en gallois. Il est difficile, cependant, de résumer l'œuvre littéraire de J. PIETTE, tant elle est éclectique et abondante.



J. PIETTE à Aberystwyth avec G. MORGAN

Le Druide

PIETTE entre à la *Kredenn Geltiek* en même temps que UISSURIX en tant qu'oviz NATROUISSUS. Son œuvre druidique est d'ailleurs difficilement séparable de celle de UISSURIX puisqu'ils coopèrent activement sur tout ce qui concerne les traductions de textes irlandais et gallois. Il traduira ainsi le célèbre texte *Cath Maige Tuireadh* et les triades. Il écrit de nombreux articles sur la mythologie ou les comparaisons entre bardisme et métaphysique indoue. Passionné, tout comme UISSURIX, d'astrologie, il publie aussi un article passionnant sur la chromatique planétaire. Homme d'érudition druidique plus que d'application, il sera le complément heureux du lyrisme rituel de UISSURIX. Notons d'ailleurs que de nombreux courriers de la *Kredenn Geltiek* ou d'*Ogam* sont signés conjointement des deux compères. Après la mort de UISSURIX, il continuera quelque temps à collaborer à *Ogam*, mais ne prendra plus de part active dans le néo-druidisme breton.

§ Ulatocantos